

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art**

Band (Jahr): **47 (1960)**

Heft 10: **Laboratorien und Institute**

PDF erstellt am: **19.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# POMPADOUR

der reinwollene, absolut nahtlose Spannteppich in schwerer, mit Texylonbehandlung verstärkter Strapazierqualität, mottensicher, in 22 gediegenen Farben, in Moquette oder Friséstruktur, in allen Breiten auf jede Länge.

Unsere Nettopreise sind:

70 cm breit lfm Fr. 35.—	275 cm breit lfm Fr. 136.—
100 cm breit lfm Fr. 49.50	365 cm breit lfm Fr. 180.—
200 cm breit lfm Fr. 99.—	457 cm breit lfm Fr. 225.—

Verlangen Sie Musterkollektionen und Pauschalofferten

# DAS BESTE

immer zuerst bei

# HETTINGER<sup>A</sup><sub>G</sub>

BASEL ZÜRICH BERN LUGANO



Air et lumière  
engendrent santé

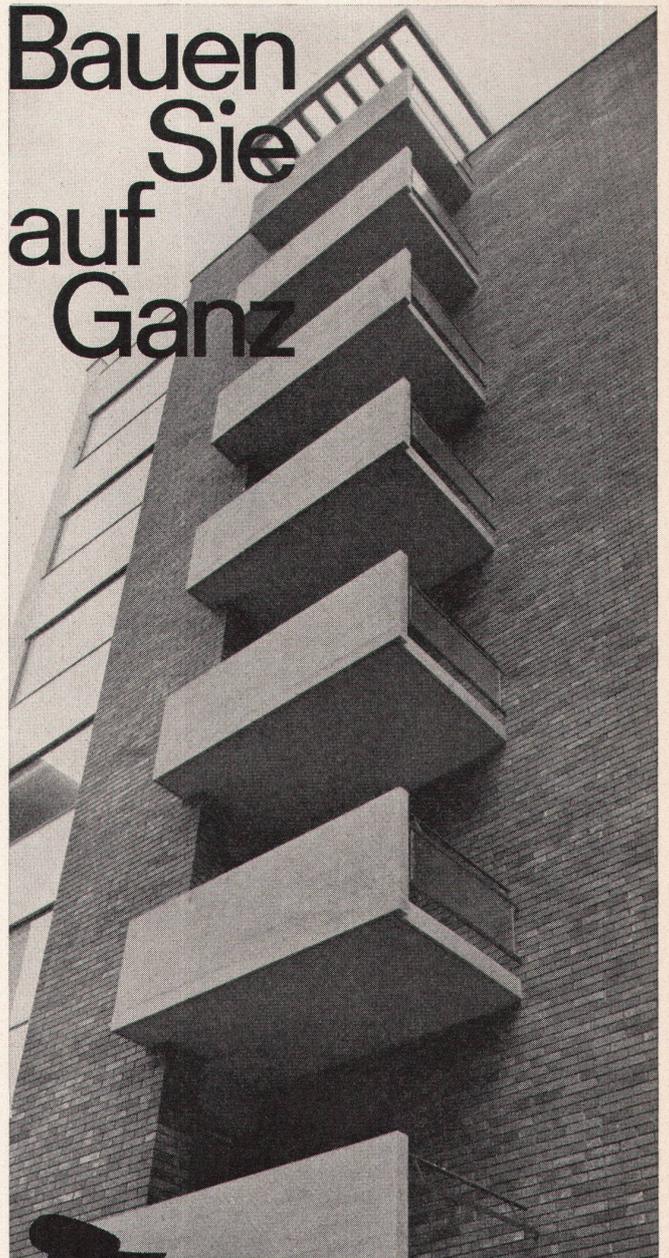
La fenêtre basculante toujours à l'avant-garde du progrès

## JAMES GUYOT SA

La Tour-de-Peilz

Tél. 021/5 5185

# Bauen Sie auf Ganz



## Sichtmauerwerk

ergibt charaktervolle Fassaden.  
Schön, unverwüstlich,  
frostbeständig, absolut trocken  
(keine Kapillarwirkung). Anstrich  
fällt auf immer dahin.

**unglasiert** (Typ Rustico) in den  
4 Naturfarben: rot, lederbraun,  
perlgrau, manganschwarz.

**glasiert** (Typ Colour-Brick) in  
vielen Buntfarben.

Dürfen wir Ihnen unser Prospekt-  
material und Muster zustellen?

Ganz & Cie Embrach AG

Keramische Industrie Embrach  
Telefon 051/96 2262  
Techn. Büro Zürich Rennweg 35  
Telefon 051/27 74 14





**Frank Lloyd Wright †**

## **60 Jahre lebendige Architektur**

**Eine der wenigen Publikationen über das Lebenswerk des großen amerikanischen Architekten.**

160 Illustrationen, zum Teil mehrfarbig, mit 100 Seiten Text. Ein Bildbericht über Entwicklung und Schaffen des amerikanischen Meisters.

Für Architekten, aber auch für ein weiteres Publikum von großem Interesse.

Gebunden in Rohleinen Fr. 18.—,  
broschiert in 4farbigem Umschlag Fr. 16.—.

Zu beziehen in allen Buchhandlungen sowie beim Verlag WERK, Winterthur, Tel. (052) 2 22 52, Technikumstraße 83.

# **werk**

Schweizer Monatsschrift für  
Architektur  
Kunst  
Künstlerisches Gewerbe

kann in folgenden Ländern im

## **Postabonnementsverkehr**

abonniert, bestellt und in der Währung  
des Landes bezahlt werden

**Belgien, Dänemark, Deutschland  
(West-Zone), Finnland, Frankreich,  
Holland, Italien, Luxemburg, Ma-  
rokko (Franz. Kolonie mit Aus-  
schluß der span. Zone), Norwegen,  
Österreich, Portugal, Schweden,  
Vatikanstaat**

Abonnementspreis:

Auslands-Abonnement für 12 Monate  
sFr. 45.—

**Verlag WERK, Winterthur**

Technikumstraße 83 - Postfach 210

# Warum Mena-Lux Küchen- Kombinationen ?



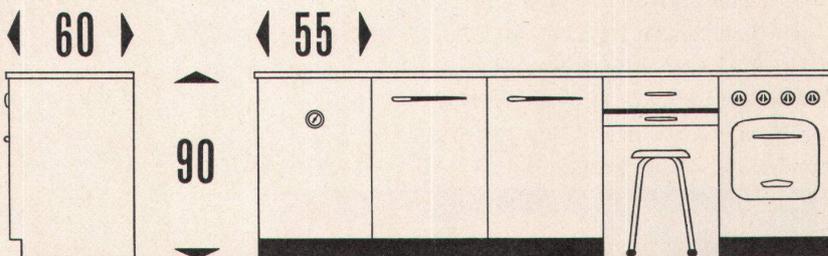
Da Ihnen MENA-LUX eine Vielzahl von Lösungen zur Einrichtung Ihrer Küche bietet. Die einzelnen, normierten Elemente sind 55 cm breit, 60 cm tief und 90 cm hoch.

Weil die technisch vollkommene Küchenkombination MENA-LUX mit der vorteilhaften Montage zum Besten gehört, was auf dem Markte ist.

Da MENA-LUX für erstklassige Qualität, elegante Ausführung und für Dienst am Kunden bekannt ist.



**55 | 60 | 90**  
Breite | Tiefe | Höhe



Verfügbare Elemente : Kochherd, Boiler, Kühlschrank, Schrank mit Tablar, Schubladen oder Kehricht-Eimer, Wäscheshalter (auch heizbar), Arbeitsplatz usw.

**MENA-LUX A. G. MURTEN**  
Fabrik für Haushaltapparate



DOUSSE

# Leichtmetall- Fenster Geilinger & Co. Winterthur

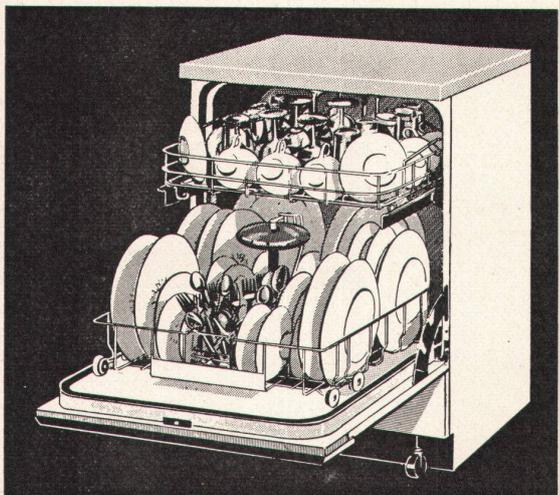


GC 5873

## 365 Stunden mehr Zeit für Sie persönlich

Die HOTPOINT Geschirrwashmaschine bedeutet für Sie: 365 geschenkte Stunden des persönlichen Erlebens im Jahr. Zum mindesten!

Und so arbeitet die HOTPOINT: Das Geschirr wird zweimal gewaschen und zweimal gespült. Es kommt tadellos sauber, *ohne Flecken, blitzblank* und trocken zur HOTPOINT heraus, als hätten Sie sich selber stundenlang darum bemüht.



Modell DE-1 in 3 verschiedenen Ausführungen: **21**  
zum Einbauen Fr. 2300.-  
freistehend Fr. 2510.-  
fahrbar Fr. 2550.-

Die Bedienung: Sie füllen auf einmal oder in mehreren Malen zwei geräumige, einzeln ausziehbare Geschirrschubladen, betätigen den Kontrollknopf und die HOTPOINT wäscht, spült, trocknet und schaltet dann automatisch aus. Während die HOTPOINT arbeitet, sind Sie bereits vollkommen frei.

Die gleiche HOTPOINT dient Ihnen auch als leistungsfähiger Tellerwärmer.

*HOTPOINT Haushaltapparate schenken  
Ihnen kostbare Freizeit*

**IREMA** AG  
SA  
LTD

Sitz: Basel, Bäumleingasse 16 ☎ 061/23 52 76  
Filialen: Zürich, Beethovenstr. 18 ☎ 051/27 55 22  
Genf, 6, Avenue du Mail ☎ 022/26 02 77

**Hotpoint**

## Wählen Sie

die bewährten, gut verschleißbaren

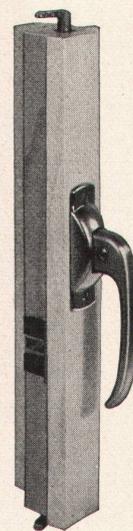
## Fenster- und Türen-Espagnoletten

Patent Hansch

verschiedene, verdeckte Modelle

aufges. Hansch mit

### Anzugsrolle am Griff



Fabrikant:

**Hans Schärer**

Baubeschlägefabrik

**Rupperswil AG**

Telephon (064) 34269

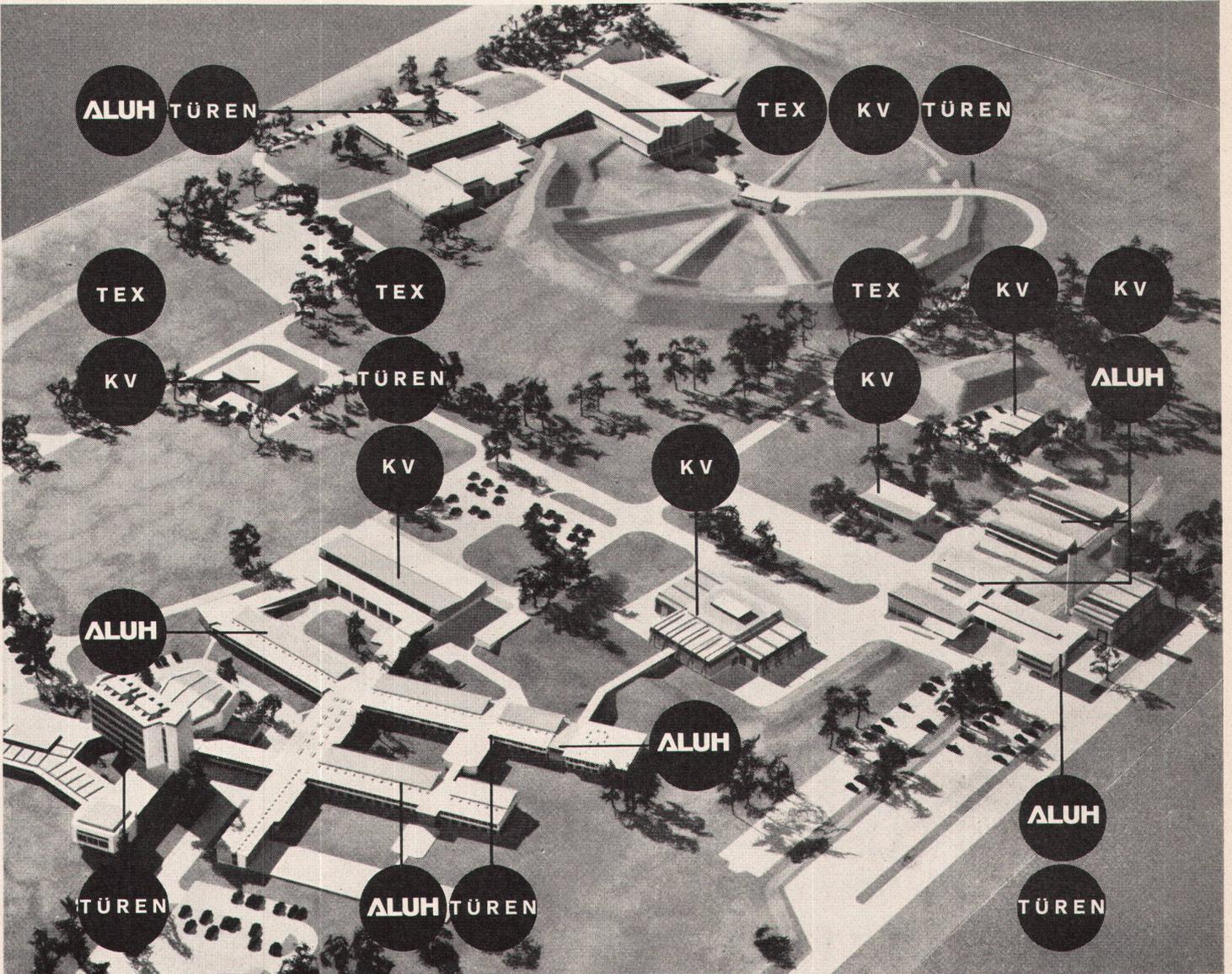
## Ernst URINOIRS

Ohne Wasserspülung  
geruchlos  
Trocken-  
Desinfektions-  
verfahren  
Einfache Reinigung



**F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH**

Weststr. 50/52 Tel. (051) 33 60 66



Atelier Zeugin

**ALUH** nahezu 1000 ALUH-Aluminium/Holz-Fensterelemente zeugen für die technisch einwandfreie Konstruktion. Wieder einmal mehr hat sich ALUH, dank der vielseitigen Verwendungsmöglichkeit, als überlegen erwiesen.

**TÜREN** über 600 SK-Fertig-Türen wurden in den Bauten der CERN verwendet. Die SK-Türe bewährt sich besonders in den Labor- und Werkstattbauten, wo sie der stärksten Beanspruchung ausgesetzt ist.

**TEX** zirka 10 000 m<sup>2</sup> TEX-Deckenelementplatten wurden in den riesigen Hallen und Werkstattbauten verlegt. TEX-Decken sind rasch und einfach montierbar und benötigen keinen Unterhalt.

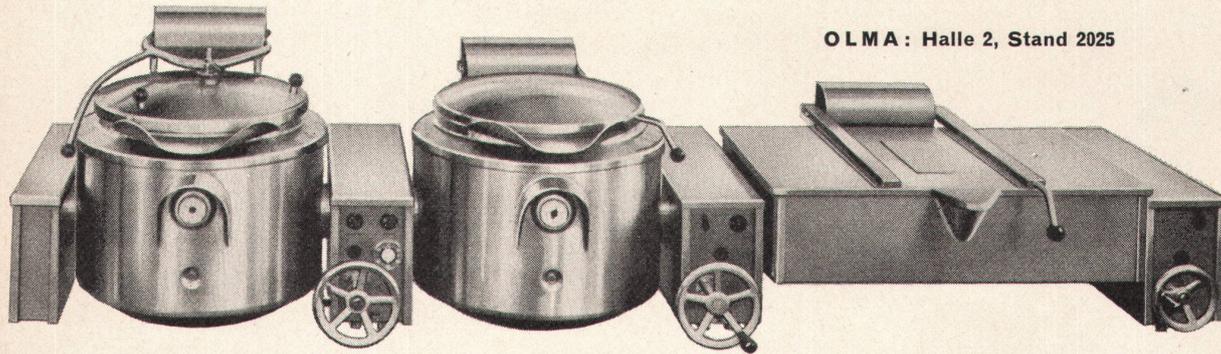
**KV** das System Schmidlin der kittlosen Verglasungen ermöglichte bei den Experimentierhallen, daß bei Schadenfällen die Verglasung rasch und einfach ersetzt werden kann. Der große Vorteil der Schmidlin-Konstruktion ist die unsichtbare Befestigung der Deckschienen.

Europäisches Kernforschungsinstitut CERN Genf

**Hans Schmidlin AG**  
**Holz- und Metallbau**  
**Aesch-Basel Zürich Genf**

**Aesch-Basel** 061 82 38 54  
**Zürich** 051 47 39 39  
**Genève** 022 25 95 80

# SCHMIDLIN



OLMA : Halle 2, Stand 2025

# Leistungssteigerung in der Grossküche



Elcalor AG, Aarau Tel. 064/23691

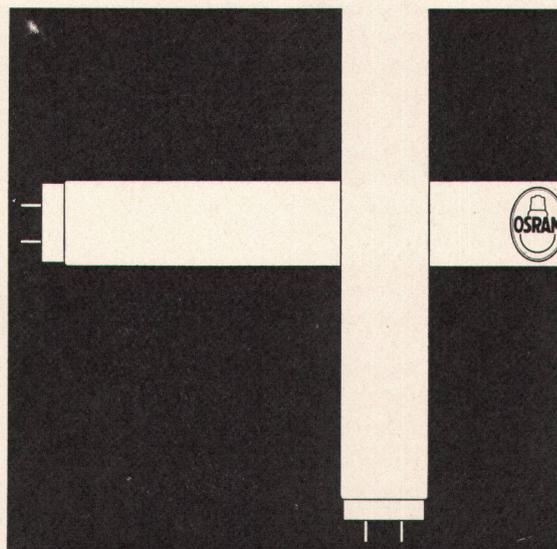
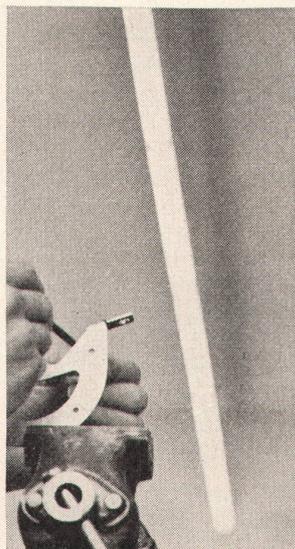
... trotz Personalmangel. Eine Lösung dieses wichtigen Wirtschaftsfaktors ist die Rationalisierung des Betriebes. Dazu gehören in erster Linie leistungsfähige Anlagen. Wir helfen Ihnen, die vielfältigen Probleme, die sich bei der Neueinrichtung oder Modernisierung einer Grossküche stellen, wirtschaftlich und rationell zu lösen. Die Spezialabteilung unseres Beratungsdienstes steht Ihnen für die Neueinrichtung oder Modernisierung Ihrer Küche kostenlos zur Verfügung. Setzen Sie sich rechtzeitig mit unseren Fachleuten in Verbindung und profitieren Sie von ihrer langjährigen Erfahrung. Schreiben oder telefonieren Sie uns — wir werden Sie unverbindlich beraten.

## Besseres Licht — bessere Arbeit

Leistung und Arbeitsklima hängen nicht zuletzt von der richtigen Beleuchtung ab. Wo OSRAM strahlt, ist Sicherheit, Betriebsamkeit, gute Atmosphäre — bessere Arbeit. Die in der Schweiz hergestellten OSRAM-L-Fluoreszenzlampen bieten hohe Lichtausbeute, geringen Energieverbrauch, lange Lebensdauer.

Und in Ihrem Betrieb?

Verlangen Sie Beratung durch unser lichttechnisches Büro: wir lösen Ihr Beleuchtungsproblem!



OSRAM AG, Zürich 22  
Telephon 051/32 72 80

# OSRAM



Tisca erhielt an der Muba  
17 Auszeichnungen  
«Die gute Form 1960»

## Behaglichkeit

Jeder Raum braucht sein eigenes Gepräge – als Wohnstube, Eßzimmer, Schlafzimmer. Eines aber sollte allen gemeinsam sein: Behaglichkeit. Wärme und Behaglichkeit gewinnen Sie besonders durch die Wahl eines passenden Teppichs. Wie auch Ihre Wünsche sein mögen, TISCA-Teppiche können sie erfüllen. Sie finden weiche, hochflorige und auch doppelseitig verwendbare, praktische TISCA-Teppiche in schönen Naturfarben und modernen Tönen.

Möchten Sie einen Teppich nach eigenen Ideen oder Entwürfen, vielleicht auch in einer dem Raum angepaßten Größe? Wir sind für solche Extraanfertigungen eingerichtet und liefern sie in verhältnismäßig kurzer Frist. Ihr Fachgeschäft unterbreitet Ihnen gerne die TISCA-Kollektion und berät Sie unverbindlich. Auf Verlangen nennen wir Ihnen Bezugsquellen.

Weberei A. Tischhauser & Co., Bühler / AR Telephone (071) 9 22 62

**Tisca-Teppiche**

handgeknüpft  
und  
handgewoben

### Waschtisch CARINA

Nr. 4469 61 × 54 cm  
 Nr. 4470 57 × 48 cm  
 Nr. 4471 51 × 41 cm

SWB-Auszeichnung  
 «Die gute Form 1960»



**Kera-Werke AG. Laufenburg/AG**

**Kiesklebedächer**  
**Wasserdichte Isolierungen**  
**Bedachungs-**  
**und Bausoliermaterial**

Zürich 46 Tel. 051/57 04 47

**DACHPAPPENFABRIK**

**SÜSSMANN**

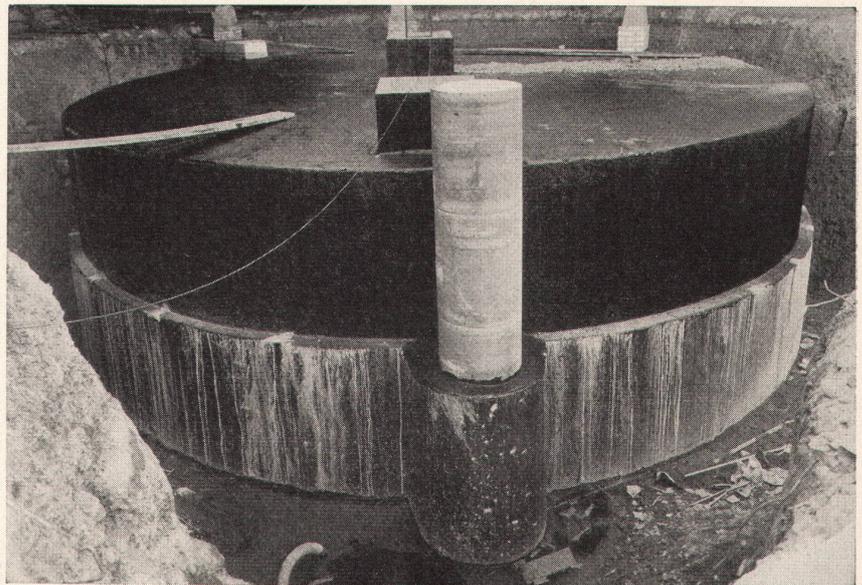
**Tankbau AG Zürich**

Betontank von 250 000 l Inhalt, mit  
 Grundwasserwanne

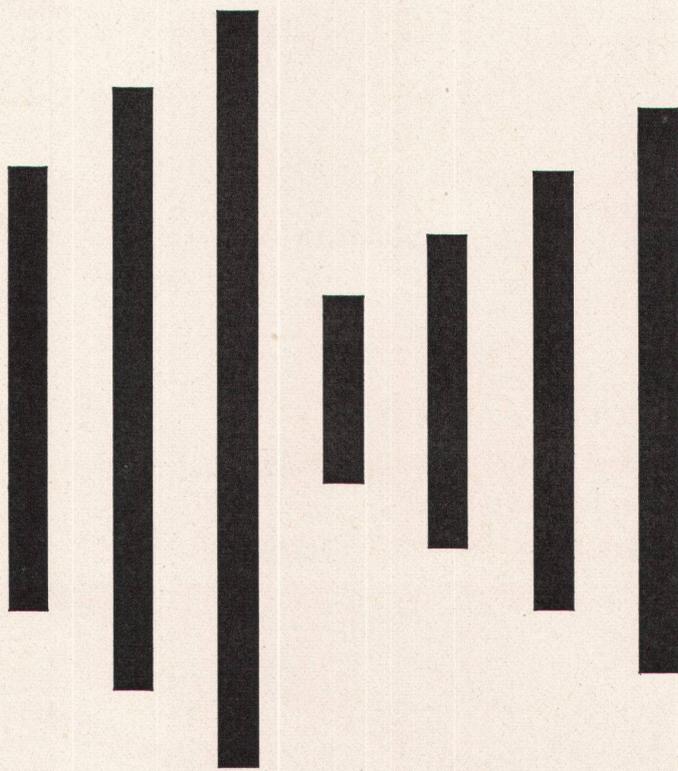
**TBA -Stahlbetonbehälter**

zur Lagerung von Heizöl,  
 Dieselöl usw.

Minervastraße 126  
 Telephone (051) 34 46 42 / 43

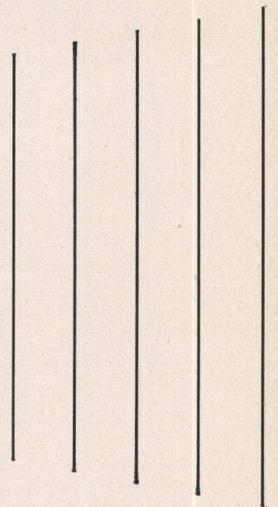
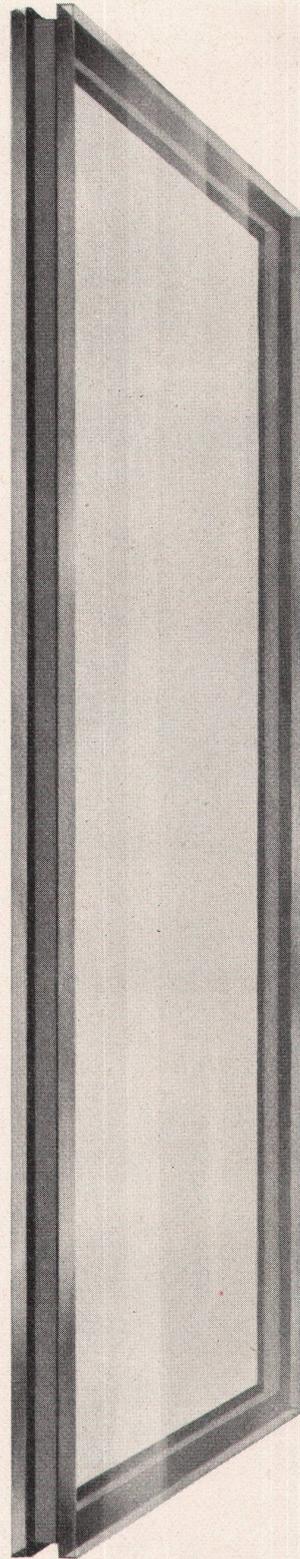


Klar und ungetrübt die Sicht — 35°



Am ersten Tag und nach Jahren: Klare Sicht durch Thermopane. Selbst bei grössten Unterschieden zwischen Innen- und Aussentemperatur bleibt Ihr Fenster immer frei von Kondens-Niederschlag und Vereisung. Nie kann sich zwischen beiden Scheiben Staub absetzen. Der Durchblick bleibt stets ungetrübt. Im Thermopane Element ist eine getrocknete, filtrierte Luftschicht hermetisch eingeschlossen. Die Metall-dichtung ist kontrolliert auf feinste Risse bis zu 0,0001 mm. Nicht das feinste Stäubchen, nicht eine Spur von Feuchtigkeit kann in das Element eindringen. Die heiss aufgelötete Metaldichtung erlaubt den Spannungsausgleich der beiden Scheiben, denn sie besteht aus einer Legierung von hoher Plastizität und gleichem Ausdehnungs-Koeffizient wie das Glas. Das Thermopane Element bleibt deshalb dauernd dicht und seine Isolationsfähigkeit vermindert sich nie. Thermopane ist ein Erzeugnis der Glaver, Belgien.

+ 25°



Isolierende Verglasung

**Thermopane®**

Generalvertretung für die Schweiz  
**Jac. Huber & Bühler, Biel**  
 Mattenstrasse 137, Tel. 032/38833



## 1-Griff-Mischer – die Armatur der Zukunft

- spart Wasser – vom ersten Augenblick an die gewünschte Temperatur
- spart Zeit – kein langes Ausprobieren der Einstellung; ein Griff genügt
- spart Ärger – Wassermenge und Temperatur bleiben konstant
- spart Geld – geringe Anschaffungskosten, einfache Montage

### Sanitas AG

Zürich Bern St. Gallen Basel

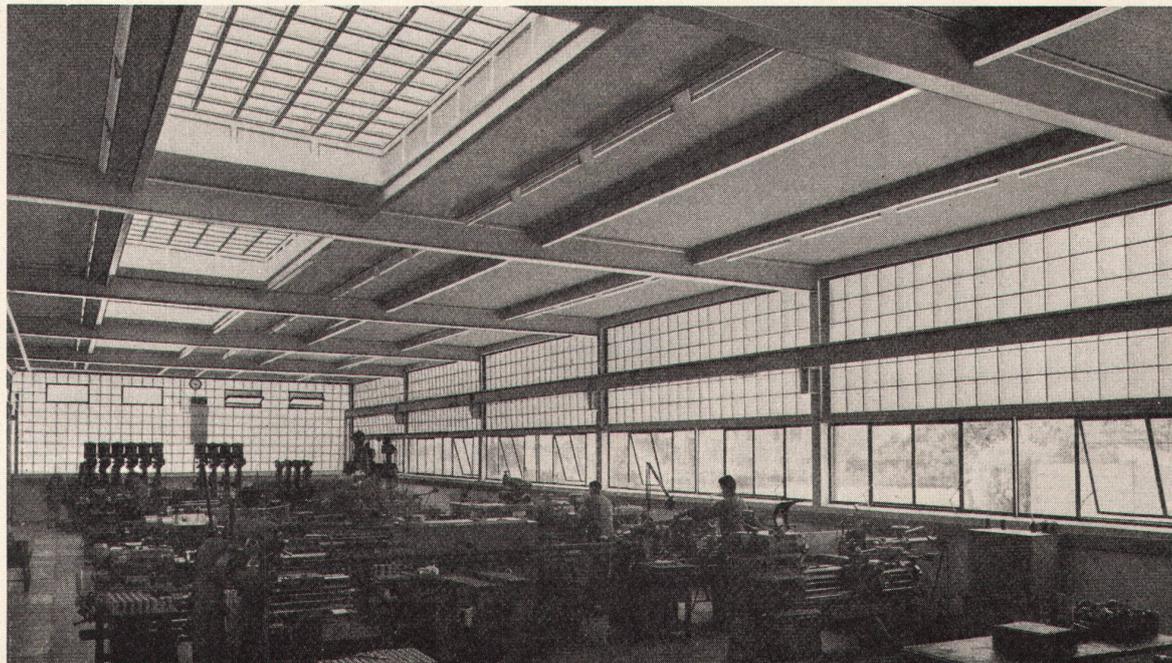
## Ruppert, Singer & Cie. AG Zürich 48

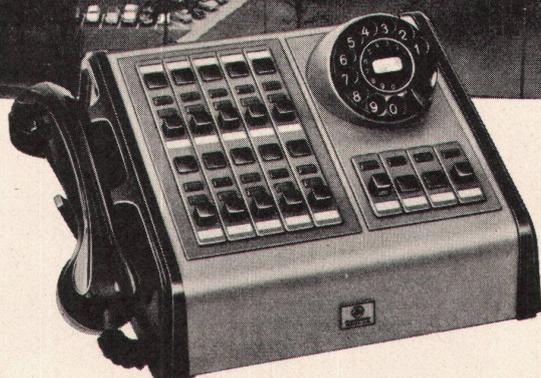
Vulkanstraße 116

Telephon (051) 52 53 53

GLASBETONBAU Tafelglas en gros und Spiegelglasmanufaktur

Innenansicht einer  
feinmechanischen Werkstätte  
Maximale Raumausleuchtung  
und beste Isolation  
Wände mit Funktions-  
Glasbausteinen  
Decke mit SKYTROL-Steinen  
und elektrischer Heizung  
Fensterband mit  
ISOLIERVERGLASUNG  
Verlangen Sie  
unverbindliche Auskunft





ALBIS - Telephon  
auch bei der  
Nestlé Alimentana S. A.  
Vevey

Für ein Unternehmen mit so weltweiten Beziehungen, wie sie das Haus Nestlé pflegt, spielt der rasche und zuverlässige Nachrichten-Austausch eine massgebende Rolle.

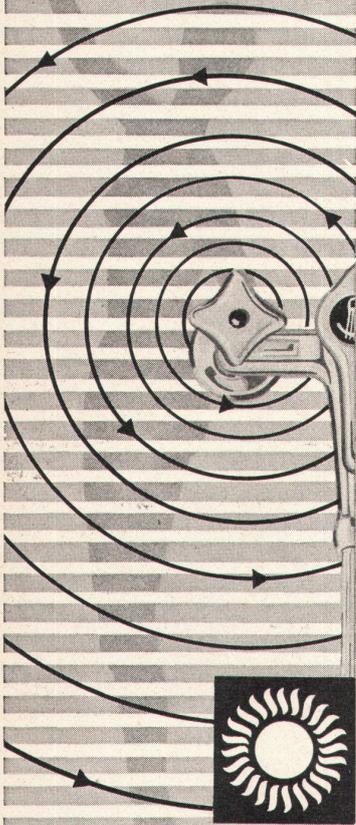
Wir freuen uns daher ganz besonders, dass wir für das neue Verwaltungszentrum in Vevey mit der Erstellung einer ALBIS-Motorwähler-Telephonanlage betraut wurden. Die Zentrale wurde in Zusammenarbeit mit der Telephondirektion Lausanne nach den besonderen betrieblichen Gegebenheiten des Unternehmens gebaut und für den Anschluss von 50 Amtsleitungen und 900 internen Teil-

nehmerstationen ausgerüstet. Zusätzliche ALBIS-Anlagen, wie Chefstationen für die individuelle Bedienung bevorzugter Teilnehmer, eine Telephon-Konferenz-Schaltung und ALBIS-Büro-Lichtruf dienen der weiteren Nachrichten-Uebermittlung.

Jedes Unternehmen weist betriebsbedingte Eigenheiten in seiner Organisation auf; die hervorragende technische Konzeption der ALBIS-Telephon-Anlagen und deren sprichwörtliche Zuverlässigkeit erlauben unseren Fachleuten, auch Ihre betrieblichen Nachrichtenprobleme zu lösen.

ALBISWERK ZÜRICH A.G. ZÜRICH 9/47  
Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich

Drehen Sie nur auf . . . .

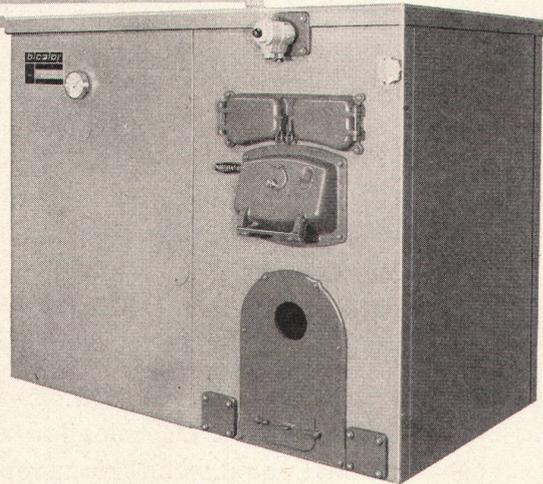


**STREBEL-bicalor** liefert Ihnen billiges heißes Wasser in fast unbeschränkter Menge für Haushalt und gewerbliche Zwecke sowie behagliche Wärme für alle Räume.

Der Name **STREBEL** bürgt für Qualität, und mit **bicalor** wählen Sie die Heizkessel-Boiler-Kombination, welche lange Lebensdauer und größte Wirtschaftlichkeit garantiert.

Verlangen Sie Prospekte.

Zur Beratung stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung!



**STREBELWERK AG**  
**ROTHRIST**  
**TEL. 062 744 71**

## BAHCO-SILENT



Leise laufender, aerodynamischer und formschön gebauter Ventilator für die Entlüftung von Haushalalküchen, Badzimmern, WC usw., für Mauer- und Fenstereinbau

**Nie mehr Kochgerüche in den Wohnräumen und im Treppenhaus**

Auskunft und Prospekte durch die Generalvertretung

## WALTER WIDMANN AG

Zürich 1 Löwenstraße 20 Telefon (051) 27 39 96

### Clichés Schwitter AG Basel

Allschwilerstrasse 90  
Telefon 061 38 83 50

Zürich  
Stauffacherstrasse 45  
Telefon 051 25 67 35

Bureau Lausanne  
Avenue de la Gare 44  
Telefon 021 22 86 75





**Conti-flex**

Die Vinyl-Asbestplatte der Continentalwerke.  
Schönes Format:  
30 x 30 cm  
Eine Stärke: 2,0 mm  
auch in Uni-Farben  
erhältlich



**TERRAFLEX**

TERRAFLEX ist der älteste Vinyl-Asbest-Bodenbelag auf dem Markte. Er zeichnet sich aus durch die Vielfalt der Farbtöne und durch die regelmäßige Marmorierung. Seine erprobte, qualitativ vollkommene Struktur sichert größte Dauerhaftigkeit.

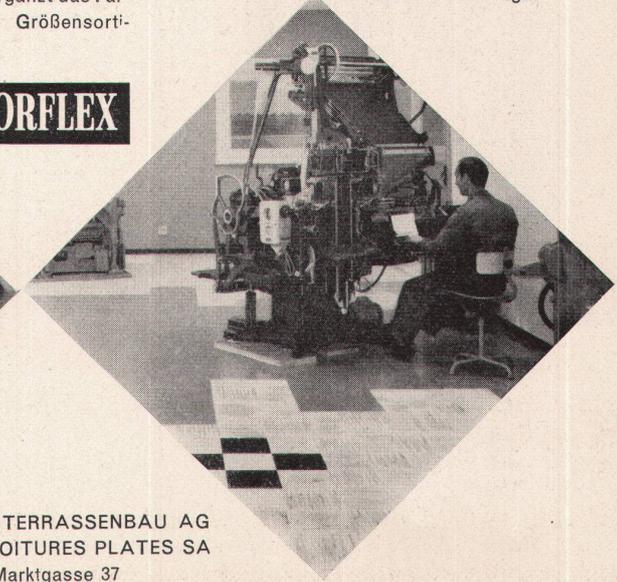
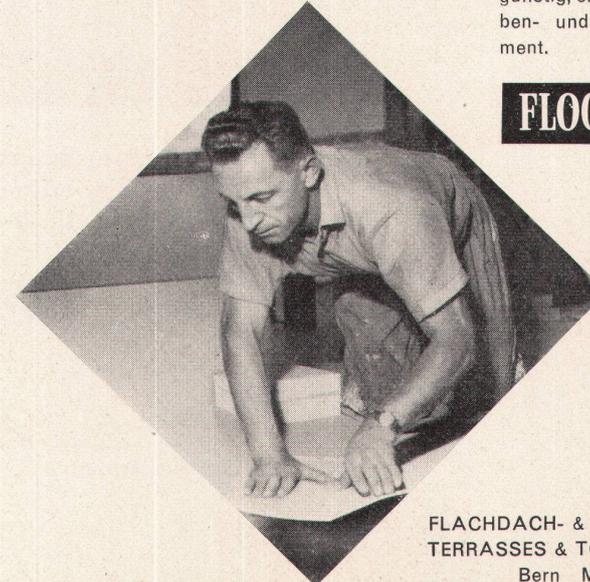
TERRAFLEX ist wasser-, fett- und säurebeständig. Geringste Abnützung bei größter Beanspruchung.

TERRAFLEX ist der ideale Boden für Räume, deren tadelloser Unterhalt nur wenig Aufwand erfordern darf.

Durch den Fachhandel verkauft und verlegt.

FLOORFLEX, die Vinyl-Asbestplatte aus belgischer Lizenz. Qualitativ hochstehend und preisgünstig, ergänzt das Farben- und Größensortiment.

**FLOORFLEX**



FLACHDACH- & TERRASSENBAU AG  
TERRASSES & TOITURES PLATES SA  
Bern Marktgasse 37

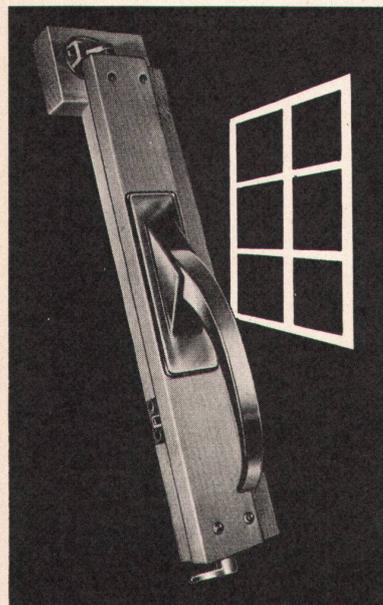
## Helvetia- Geflecht

für ästhetische Drahtein-  
zäunungen, Absperrungen,  
Trennwände, usw.  
Wirtschaftlich,  
ungewöhnlich stark  
und haltbar.

Alleinfabrikant

**EMIL HITZ**

Fabrik für Drahtgeflechte, Zürich 3  
Grubenstr. 29, Tel. 061/33 25 50  
Zweigbetrieb Basel:  
Ob. Rebgasse 40, Tel. 061/32 45 92



## Vespa 5

die neue, verdeckte  
Espagnolette



## U. Schärers Söhne

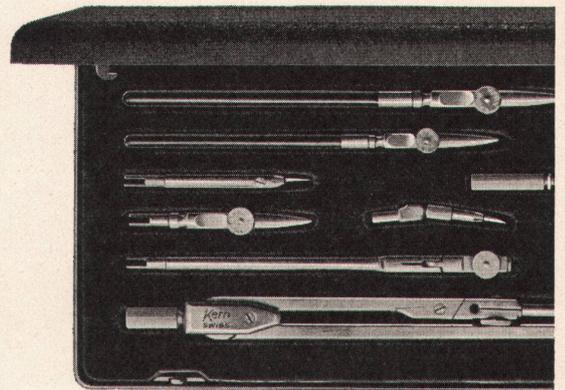
Baubeschlägefabrik

**Münsingen**

Telephon (031) 68 14 37

## Kern-Reisszeuge jetzt im neuen, eleganten Etui!

Die beliebtesten Reisszeuge der Serie A\*  
sind jetzt im neuen Metalletui erhältlich.  
Seine Kennzeichen: formschön, flach, un-  
verwüstlich, moderne Farbe, praktischer  
Schnappverschluss.



\*Kern-Präzisionsreisszeuge Serie A sind  
aus hartgewaltem Neusilber hergestellt  
und zusätzlich hartverchromt. Hartchrom  
ist härter als Stahl, läuft nicht an, rostet  
nie und gibt den Zeicheninstrumenten  
höchste Verschleissfestigkeit.



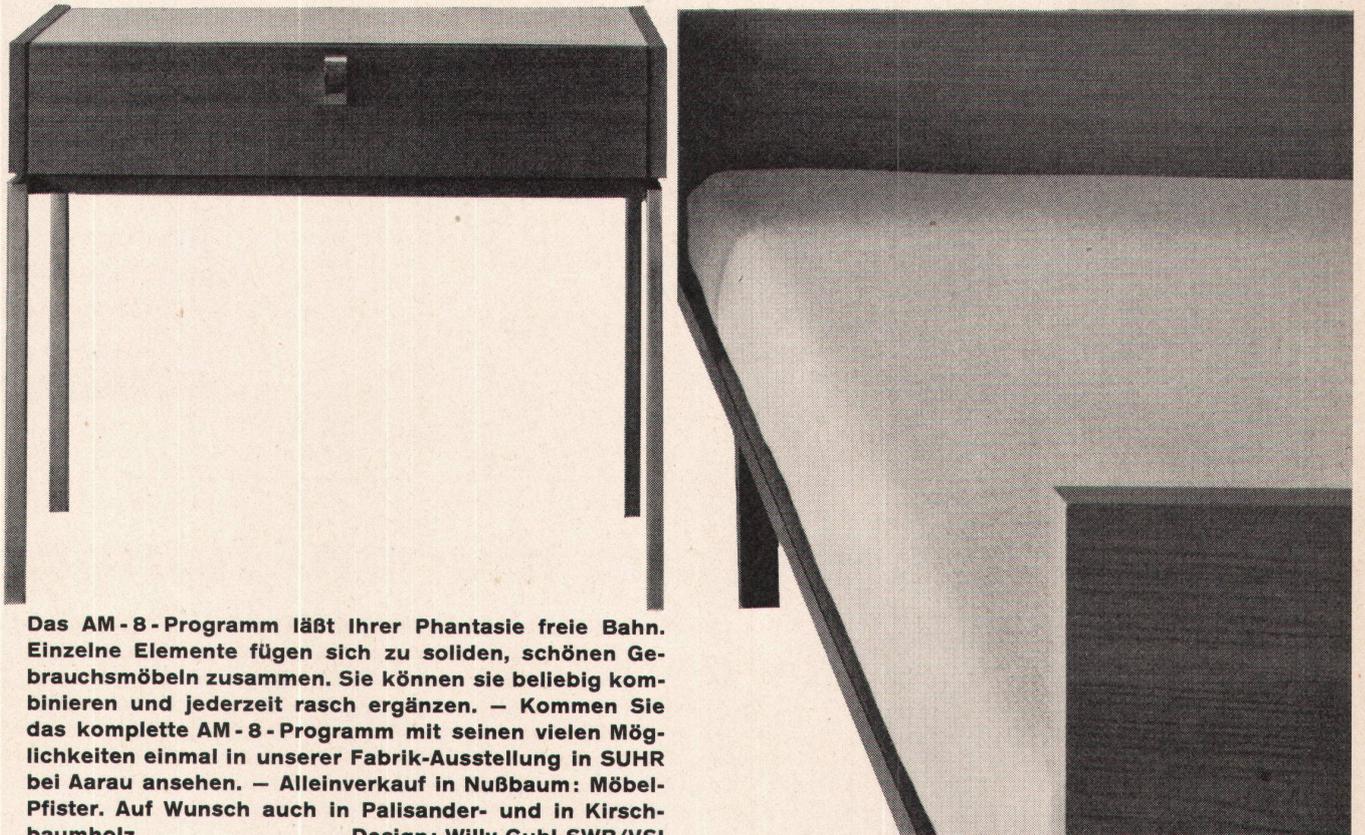
Kern-Präzisionsreisszeuge im eleganten  
Metalletui, zum bisherigen Preis erhältlich  
im Optik- und Papeterie-Fachgeschäft.



Kern & Co. AG Aarau

Ausgezeichnet durch den Schweizerischen Werkbund und die Schweizer Mustermesse Basel mit «Die gute Form 1960»

Möbel-Pfister



Das AM-8-Programm läßt Ihrer Phantasie freie Bahn. Einzelne Elemente fügen sich zu soliden, schönen Gebrauchsmöbeln zusammen. Sie können sie beliebig kombinieren und jederzeit rasch ergänzen. — Kommen Sie das komplette AM-8-Programm mit seinen vielen Möglichkeiten einmal in unserer Fabrik-Ausstellung in SUHR bei Aarau ansehen. — Alleinverkauf in Nußbaum: Möbel-Pfister. Auf Wunsch auch in Palisander- und in Kirschbaumholz.  
Design: Willy Guhl SWB/VSI

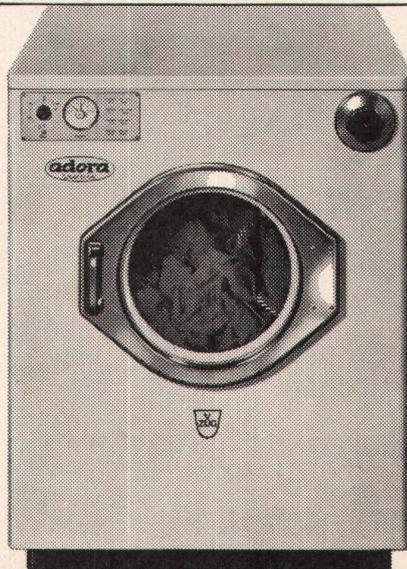
Neu

# Wäschetrockner Adora-Tropic

Der erste schweizerische  
Haushaltstrockner mit re-  
versierender Trommel.

Durch die wechselseitige Bewegung verteilt sich die Wäsche gleichmässig im Innenraum der Trommel; dadurch wird mit weniger Stromaufwand ein überdurchschnittlicher Trocknungseffekt erreicht.

Erhältlich  
in allen Fachgeschäften.



Mag es regnen oder schneien, mit dem Wäschetrockner ADORA-Tropic ist das Wetter für Ihre Wäsche immer freundlich. Er trocknet auch Ihre zartesten Gewebe sanft und schonend und verleiht ihnen den frischen Duft sonnengetrockneter Wäsche. In kürzester Zeit ist Ihr Waschgut trocken, und zwar ganz nach Ihrem Wunsch: schrankfertig oder bügelfeucht. Besondere Beachtung verdient die durchdachte Konstruktion der Trommel. Der glatte Trommelmantel und die trichterförmig nach aussen gelochte Rückwand behandeln Ihr kostbares Waschgut äusserst sorgfältig.

Denkbar einfach ist bei der ADORA-Tropic die Bedienung: die Temperatureinstellung von 0° bis 100° erfolgt durch einen Regelthermostaten, die Zeiteinstellung durch einen Zeitschalter; für die Installation ist keine Bodenverankerung nötig; bis zu 6 Kilo Wäsche werden in ca. 60 Minuten getrocknet. Trotz all diesen wichtigen technischen Vorzügen kostet der Wäschetrockner ADORA-Tropic nur Fr. 1890.- (Zahlungs erleichterungen).

OLMA: Halle 2, Stand 202



VERZINKEREI ZUG AG., ZUG Tel. (042) 4 03 41



Ein sehr gediegener Fauteuil mit Stahlrohrfüßen  
Modell 6073 PF

AG Möbelfabrik  
Horgen-Glarus  
in Glarus

Tel. 058 5 20 92

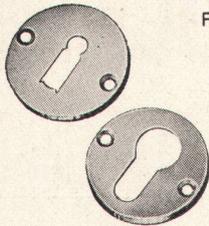
## breitinger + hampp zürich - hängg

HOLZMÖBELFABRIK UND INNENAUSBAU TELEPHON (051) 56 78 43

Der anpassungsfähige Betrieb für vielseitige Ansprüche

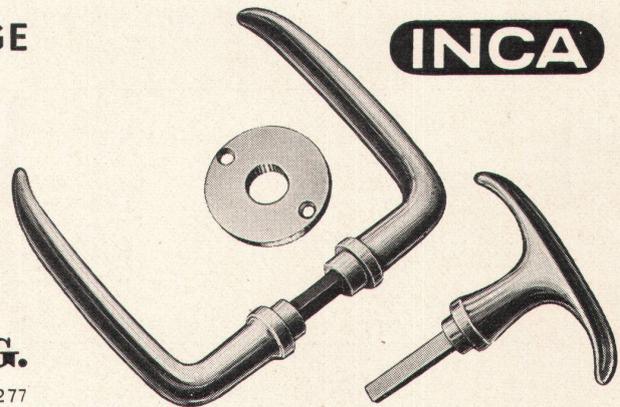
### SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE

aus hochwertiger Neusilberlegierung  
Erstklassige Vernicklung und Verchromung  
Große Dauerhaftigkeit  
Formschöne Ausführung



**INJECTA A.G.**

TEUFENTHAL/AARGAU TEL. (064) 38277

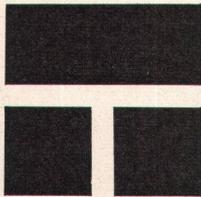


**INCA**



**A. HUBER-LANDOLT-TUGGEN-SZ**

**LEUCHTEN**



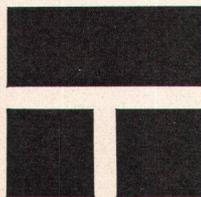
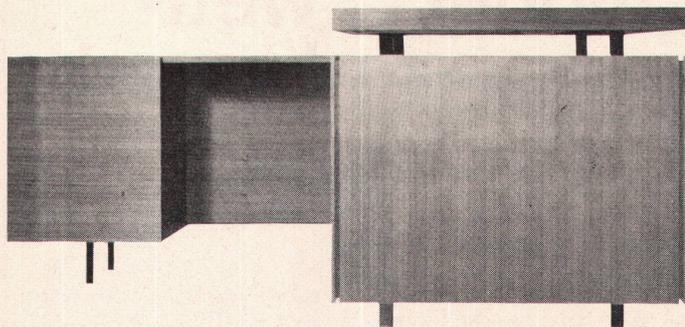
So konsequent der Telle-Schreibtisch in seiner äußeren Form gestaltet ist, so konsequent sorgfältig ist er in seiner Inneneinteilung durchdacht und ausgearbeitet. Der Telle-Schreibtisch wird von all jenen bevorzugt, welche das Wohltuende eines ausgewogenen Arbeitsplatzes zu schätzen wissen. Zu seinen Besitzern zählen sich heute Großbetriebe aller Branchen wie auch Ärzte, Architekten, Kaufleute usw. Viele dem Neuen aufgeschlossene Direktoren, die ihren Mitarbeitern einen besonders angenehmen Arbeitsplatz bieten möchten, entscheiden sich für Telle-Büromöbel.

Verlangen Sie unverbindlich unsere ausführlichen Prospekte des ganzen Büromöbel-Programms mit Preislisten.



Telle-Schreibtisch  
Nußbaum  
«Die gute Form»

Atelier Woodtill Hausen Brugg

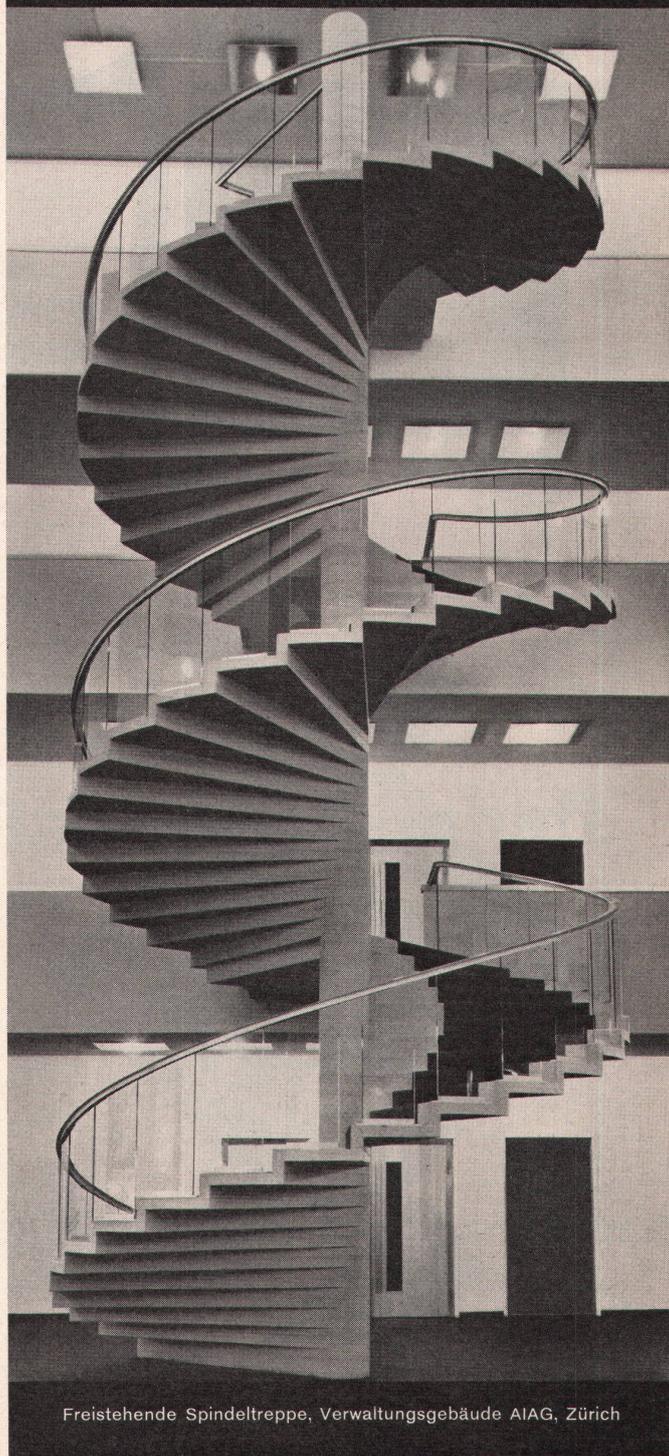


## Telle-Büromöbel

Innenausbau Windisch AG  
Telephon 056 4 13 89 / 4 36 84

## Spezialbeton AG Staad

Treppenanlagen, Betonfenster  
Fassadenverkleidungen  
Bodenbeläge  
Vorfabrizierte Sichtbetonelemente  
Ausführung sämtlicher Kunststeinarbeiten



Freistehende Spindeltreppe, Verwaltungsgebäude AIAG, Zürich

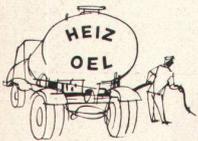
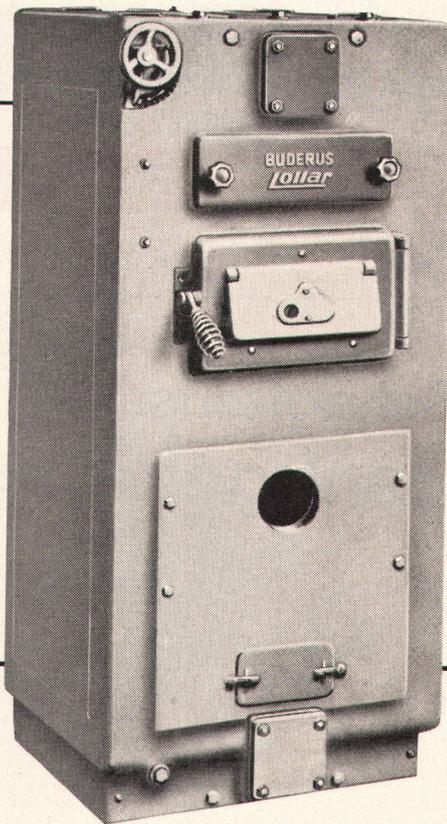


**Mensch  
und  
Guss**

### Guss dient uns Menschen in hundertfacher Form

In der Schweiz wird während 6-7 Monaten mehr oder weniger konstant geheizt. Es lohnt sich deshalb, dem Heizungsproblem alle Aufmerksamkeit zu schenken. Eine zuverlässige Heizung hängt nicht zuletzt von der richtigen Wahl des Heizkessels ab. Robust... anspruchslos... bereit, jahrzehntelang zu dienen, - diese guten Eigenschaften sind beim Heizkessel aus Guss selbstverständlich. Dazu ist er korrosionssicher. Einzelteile können leicht ersetzt werden; die Umstellung von flüssigen auf feste Brennstoffe und umgekehrt ist ohne komplizierte Umbauarbeiten möglich (Notvorrat an Kohlen!).

Darum: Wer baut, vertraut dem Kessel aus Guss! Guss - ein guter Entschluss!



Wärme nach Wunsch auch im kleinsten Winkel des Hauses durch die bewährten gusseisernen Buderus-Klein-Kessel LOGANA für Oel- und Koksfeuerung. Gusseisen hat lange Lebensdauer. Buderus giesst Qualität. Verlangen Sie Prospekte.

**Buderus'sche Eisenwerke  
Vertretung: H. Huber & Co. AG  
Basel, Genf und Zürich**

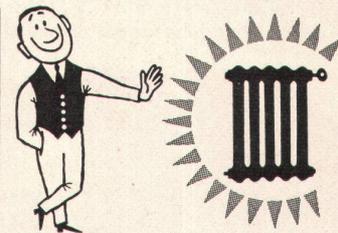
VOLLENDET  
PRAKTISCH  
BEWÄHRT  
VOLLENDET  
PRAKTISCH  
BEWÄHRT

SCHÖN W A L D  
**HOTEL**  
P O R Z E L L A N

VOLLENDET  
PRAKTISCH  
BEWÄHRT  
VOLLENDET  
PRAKTISCH  
BEWÄHRT  
VOLLENDET  
PRAKTISCH  
BEWÄHRT

Bezugsquellen-Nachweis durch Keragra GmbH, Talstr. 11, Zürich (051) 23 91 34

Mehr Wärme - weniger Brennstoff



**EMB-  
UMWÄLZPUMPEN**

für Zentralheizungen



EMB Elektromotorenbau AG  
Birsfelden  
Tel. 061 / 41 18 50

Rasch-Bauhaus-Tapete Nr. 1105,  
in sechs verschiedenen Farbstellungen  
erhältlich

# bauhaus 60

Die Wandbekleidung unserer Wohnkultur ist die Tapete. In den Rasch-Kollektionen finden Sie für jeden Raum eine Tapete nach Ihrem Geschmack.

Einen besonderen Platz nehmen die Bauhaus-Tapeten ein. 1930 wurden sie erstmals von Rasch in Zusammenarbeit mit der berühmten Architektur- und Werkkunstschule auf den Markt gebracht.

Die Rasch-Bauhaus-Kollektion bietet dem Architekten die moderne Tapete für die ruhige Wand.

Weitere Rasch-Musterbücher: Künstler — Kleinmuster — Interbau — Lotura — Uni. Achten Sie stets auf den Namen Rasch!



**Rasch**

Verkauf der Rasch-Tapeten durch den  
Fachhandel VST.

Gebr. Rasch & Co.,

Tapetenfabrik, Bramsche/Osnabrück

**Wohntip - Mobile**

eine vielfach variable und ges. geschützte Studio-Neuschöpfung von Arch. Walter Wirz SWB. Die solide Sitzbank dient zum Auflegen von Kissen, Schubladenkorpusen und Regalen. Die Mass-Couchbetten können beliebig eingeschoben werden. 2-türige Schränke ergänzen das Studio.

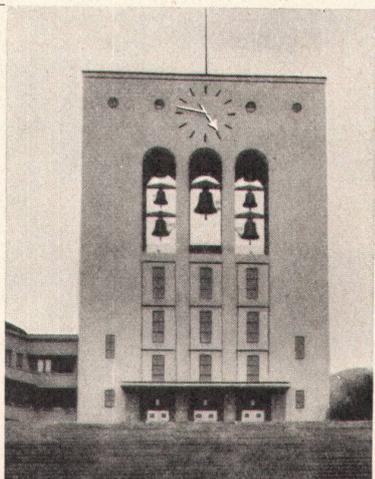


**Zingg-Lamprecht**

Hauptgeschäft 5 Etagen  
am Stampfenbachplatz  
Show-Room für Sonderausstellungen:  
Claridenstrasse 41, Zürich

Glocken- und Kunstgießerei

**H. Rüetschi AG  
Aarau**



Die bewährte Firma für  
alle Glockenfragen sowie  
für Bild-, Statuen- und  
Reliefguß



**Einladung** zur freien  
Besichtigung der permanenten

**Baufach-Ausstellung in Zürich**

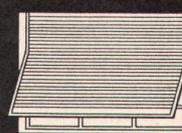
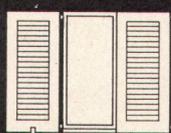
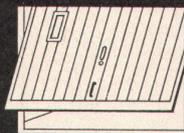
Talstraße 9 (Börsenblock, vis-à-vis Hotel Baur au Lac), Tel. 23 76 88

**Über 1100 beteiligte Firmen aus der ganzen Schweiz**

Gratiszustellung des Ausstellungskataloges  
Herausgeber des Baufach-Marken-Registers

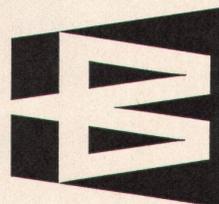
**Schweizer Baumuster-Centrale Zürich**

Geöffnet von 8.30-12.30 und 13.30-18.30  
Samstag bis 17.00. Sonntags geschlossen



Zürich Tel. (051) 23 63 82  
Luzern Tel. (041) 6 37 75  
Chur Tel. (081) 2 17 51  
Lausanne Tel. (021) 26 32 01  
Lugano Tel. (091) 2 09 05

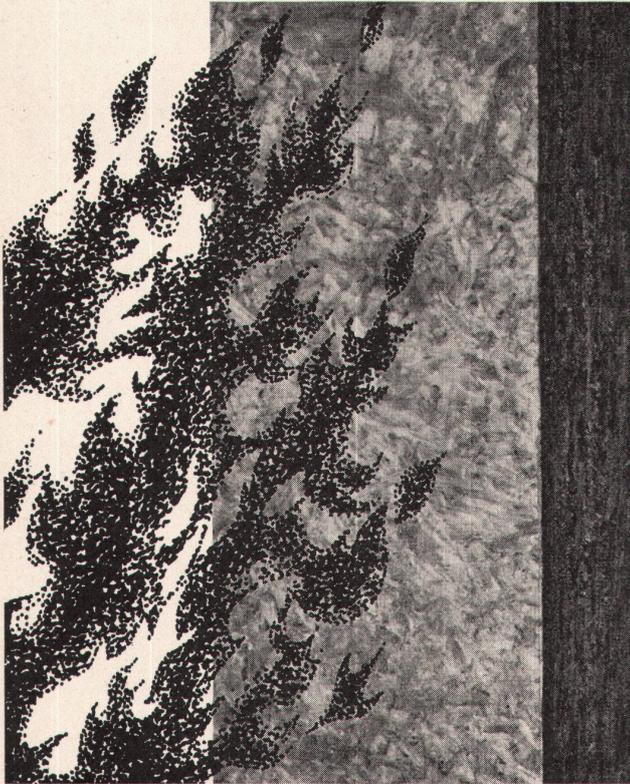
**W. BAUMANN HORGEN**



Kiptore / Lamellenstoren / Stoffstoren / Jalousieladen / Rolladen

Horgen (051) 92 40 57

# als Brandschutztüre offiziell anerkannt



Welche Ansprüche werden an eine Brandschutztüre gestellt?  
schwer entflammbar,  
darf sich bei einseitiger Feuereinwirkung nicht verziehen,  
hervorragende Wärmeisolation.  
Homoplax ist diesen Anforderungen gewachsen!

EMPA-Bericht Nr. 4075/1 betrifft 40-mm-Homoplax-Leicht:  
nach 128 Min. einseitiger Feuereinwirkung mit einer mittleren  
Flammtemperatur von 742° C wurde auf der Kaltseite der Platte  
erst eine Temperatur von 130° C erreicht.  
maximale Abbrandtiefe 29 mm,  
nach Verlöschen der Flamme brannte die Platte nicht weiter.

EMPA-Bericht Nr. 18547 betrifft 40-mm-Homoplax-Leicht:  
die Homoplax-Türe darf deshalb in gleicher Weise wie die  
erwähnte Eichentüre als feuerhemmend erklärt werden.

EMPA-Bericht Nr. 10193:  
die Wärmeleitfähigkeit wurde mit 0,068 kcal/m °C ermittelt.  
Vergleich: Korkplatte 0,060

## Bündner Spanholz **Homoplax**

Auch Sie dürfen der Homoplax-Türe Ihr Vertrauen schenken.



Spanplattenwerk Fideris Aktiengesellschaft, Fideris-Station GR,  
Tel. (081) 54463

**Grosse Spenglerarbeiten**

**JAKOB SCHERRER SÖHNE**

Allmendstrasse 7 Zürich 2

Unsere jahrzehntelange Bauerschaft  
ist Ihnen Garantie für Qualität und  
Pünktlichkeit

Telefon 051 / 25 79 80

**Borsari**

## **Borsari**

### **Heizöl- und Benzintanks**

50 Jahre Erfahrung  
Erstklassige Referenzen  
Keine Korrosion  
Kein Unterhalt

aus Eisenbeton  
mit  
Plattenauskleidung  
für jeden Bedarf

**Borsari & Co, Zollikon-Zürich**

Tel. (051) 24 96 18

Gegründet 1873



**ROGER FREY, DIPL. ING. ETH**

Beethovenstr. 47 Zürich 2 Tel. (051) 2333 64

Alle Stoßfugen zwischen den vorfabrizierten  
Igéco-Betonelementen sind gedichtet mit

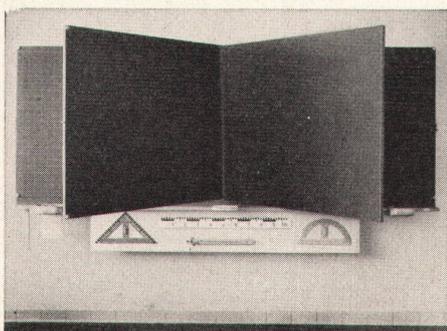
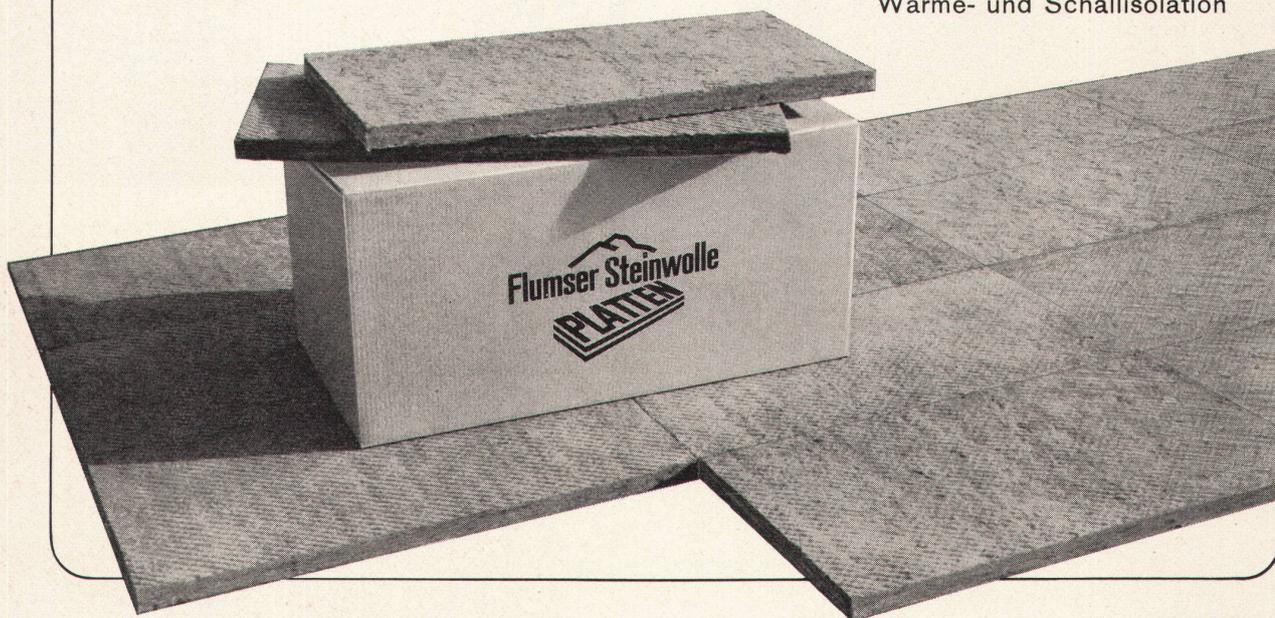
# compriband

## Flumser Steinwolle

Schmelzwerk Spoerry AG  
Flums SG Tel. 085 / 83148

## jetzt auch PLATTEN

unbrennbar atmend silikonimprägniert  
federnd elastisch leichtes Zuschneiden  
 $\lambda = 0,035$  bei  $20^{\circ}\text{C}$   
hochwertige und preisgünstige  
Wärme- und Schallsolation



**Hunziker Söhne  
Schulmöbelfabrik AG  
Thalwil**

Gegründet 1880 Telefon 92 09 13

**Schweizerische Spezialfabrik  
der Schulmöbelbranche**

Lieferung kompletter Schulzimmerein-  
richtungen, Schultische, Wandtafeln

**Beratung und**

**Kostenvoranschläge kostenlos**

# BAUTENSCHUTZFARBE

# DISPERIT WA

# WASSERABSTOSSEND

«Der Regenschirm der Fassade»

## DISPERIT WA

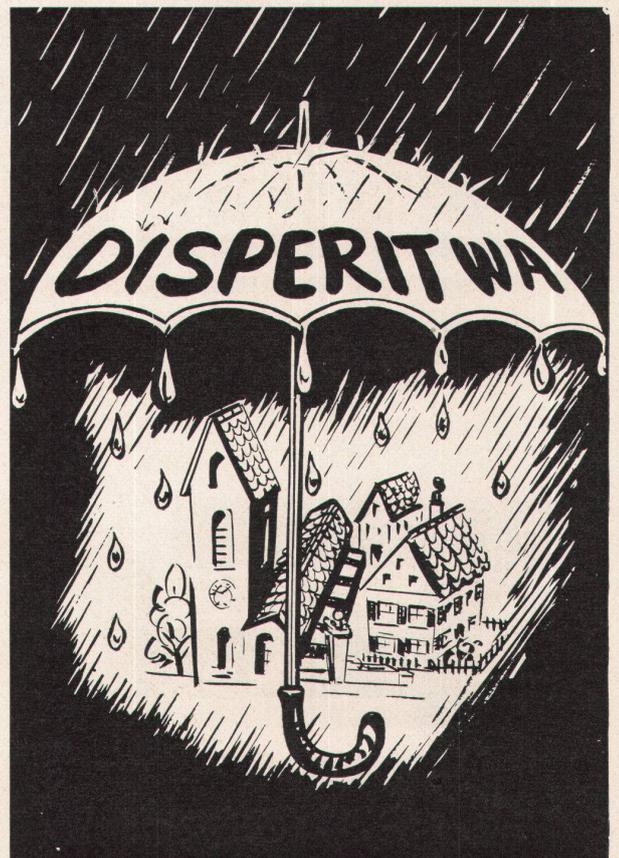
### wasserabstoßende Fassadenfarbe

- Auch bei langen und schweren Schlagregen keine Farbtonveränderungen und dunklen Flecken auf der Wetterseite der Fassade.
- Kleinere Verschmutzung, da Staub und Ruß sich nicht durch Wasseraufnahme des Putzes und Anstriches ablagern können.
- Dauernd wasserabstoßend, daher keine Feuchtigkeitsaufnahme des Putzes oder Mauerwerks.
- Kein Eindringen von Feuchtigkeit in den Verputz, also dauernd frostgeschützt.
- Immer trockener Verputz und trockenes Mauerwerk = günstiger Wärmeoeffizient = große Heizmaterialersparnis.
- Gediogene Farbkonditionierung. Maximale Wirkung der durch Architekten und Bauherrschaften gewählten Farbtöne.

DISPERIT WA, wasserabstoßende Dispersionsfarbe für alle Außenanstriche auf Mauerwerk, Zementputz, Abrieb, Beton, Holz usw.

**Durag AG, Däniken SO**

Telephon (062) 6 12 81



FEINE BESCHLÄGE



antik + modern

MESSING  
SCHMIEDEISEN

F. Bender

ZÜRICH OBERDORFSTR. 9 10

# WERA - Kirchenheizungen

Wera AG., Bern Gerberngasse 23-33 Telephone 031/39911 berät auch Sie

mit Warmluft

in der ganzen Schweiz

bewährt

Stahl-Hochbau  
Ingenieurbüro

Tel. 071/519 92

SH  
E

Ernst Scheer AG Herisau

SPEED KING

Farben für alle Mehrfarbendrucke

AMERICAN COLORS

BERN, Federweg 22, Tel. (031) 9 48 33 / 34

Geheizt wird mit

OERTLI Oelbrenner

**Montage- und Servicestellen:**

Aarau, Baden, Basel, Bellinzona, Bern, Biel, Burgdorf, La Chaux-de-Fonds, Chur, Delémont, Fribourg, Genève, Glarus, Gstaad, Interlaken, Klosters, Langenthal, Lausanne, Locarno, Lugano, Luzern, Neuchâtel, Olten, Rapperswil, Schaffhausen, Schwyz, Solothurn, Sursee, Stans, St. Gallen, St. Moritz, Thun, Tramelan, Visp, Winterthur, Wohlen, Zug, Zürich.



**WALO**

*Seit 25 Jahren Industrieböden*

Duratex-Hartbeton

Kieserling-Spezialbeton

Fama-Industrie-Bodenbelag

Holzpflasterung

Novafalt-Hartasphalt

Bauunternehmung

Walo Bertschinger AG



### Norm-Bauteile

Brief- und Milchkasten  
 Fensterzargen  
 Türzargen  
 Kohleneinwürfe  
 Garagetore

Kellertüren  
 Kellerfenster  
 Waschküchenfenster  
 Teppichklopftische  
 Wäschehängenanlagen

Lichtschachtroste  
 Gasschutztüren  
 Gasschutzdeckel  
 Notausstiege  
 Kleinbelüftungsanlagen

### Norm-Lamellenstoren

Raffstoren als Licht- und Wärmeschutz  
 Rollstoren «normaroll» als Licht-, Wärme- und Wetterschutz  
 Vertikal-Lamellen

**Metallbau  
 AG  
 Zürich 47**

Anemonenstrasse 40    Telefon 051/5213 00